

長文読解への挑戦

センター試験問題(英語長文)の解き方
博多女子高校公開授業

0 はじめに

では授業を始めたいと思います。もう既にこう
いう問題用紙が配られていると思います。1994
年(平成6年)の共通一次試験ですね。その問題
の第6問です。一番最後のいわゆる「共通一次試
験の中で一番長い長文読解問題」と言われている
ものです。

配られている問題用紙の次のページを見てもら
うと、今度は1995年の同じ長文読解問題があり
ます。94年と95年と比べてもらうと、94年のほ
うが活字がぎっしり詰まっています、難しいわけ
ですね。で、今日はどれをやるかということ、今日は
この難しい方、つまり94年の問題をやります。

記号が何にも入ってないもの、それが1994年
の共通一次試験問題です。95年のMy son and I
ですが、これもどうやって解いたら良いかという
ことを、時間があればやるということで二つ置いて
あります。そこで今日は先に述べたように、こ
のDouglas Corrigan というふうに書いてある94
年の問題をやります。

94年センター試験 第6問

Douglas Corrigan peered out of the window of
his airplane. Below, a thick blanket of fog hid the
ground from view. Earlier that morning on July 17,
1938, Corrigan had taken off from New York. He
hoped to fly nonstop to the West Coast.

Flight across the continent was still unusual, and
in a place like Corrigan's, it was a darling venture.
Corrigan had bought the plane secondhand. It had
been a four-seater built to fly short distances, but he
had replaced three of the seats with extra fuel tanks
and changed the original engine for one with more
horsepower. Corrigan had worked diligently on every
inch of the plane he called Sunshine.

Ever since he had been a boy hanging around
the Los Angeles airfields doing odd jobs, he had

loved flying. Corrigan had no money and very little
formal education. His father had abandoned the
family, and a few years later his mother died. By
working hard and doing without many things,
including breakfast and sometimes lunch, he saved
enough money to take flying lessons at the age of
eighteen.

Corrigan's dream was to fly across the Atlantic,
as his hero, Charles Lindbergh, had done. But when
Corrigan applied for a license to fly to Europe, the
inspectors took one look at the condition of the plane
and refused to issue him one. However, Corrigan did
talk them into giving him a license to fly nonstop
from Los Angeles to New York and, if things went
well, to try the return trip from New York back to
the West Coast.

Things went well. In spite of rough weather,
Corrigan made the trip east in twenty-seven hours.
He was confident that both he and Sunshine could
cross the continent a second time.

Spectators gathered as Corrigan climbed into the
plane. Few supplies were aboard. Except for a box of
cookies and some candy bars, he wasn't taking much
with him, not even a parachute. Sunshine was already
carrying a heavy load of fuel, so he didn't want to
add any more weight.

As dawn was breaking, the overweight plane
rose with difficulty into the sky. Within a few
minutes, Corrigan and his plane were swallowed by
the fog. He soon noticed that one of his compasses
didn't work. But he wasn't worried. A second
compass on the floor of the plane was set for a
westerly course. Corrigan swung the plane around to
match the compass setting, and climbed above the
fog. Ten hours later he was still flying above the
fog.

As darkness closed around the plane, Corrigan's
feet began to feel wet and chilled. He turned on his
flashlight. The floor of the cabin was covered with
gasoline that had leaked from the main tank. With a
screwdriver, Corrigan poked a hole through the cabin
floor so that the gasoline could safely drain into the
open air. He wasn't too worried about the loss of
fuel. After all, he thought, he could always land if he
ran out of gasoline.

Hour after hour, Corrigan flew on through the
night, following his compass needle. His muscles

ached from sitting too long in one position. His gasoline-soaked feet were numb.

When daylight came, Corrigan was surprised to see water below him. He checked his compass and realized that in the poor light he had matched his course to the wrong end of the compass needle. Instead of flying west, toward California, he had flown east, out over the Atlantic Ocean.

He had no idea how far from land he was. He had no radio, no parachute, and he was running low on fuel. There was only one thing he could do: keep flying and hope he reached land before running out of gas.

Twenty-eight hours after takeoff, he spotted land. As a large airfield, Corrigan brought Sunshine safely back to Earth. He was approached by an army officer.

"Hi," Corrigan said. "I got turned around in the fog. I guess I flew the wrong way." He soon found out he had landed near Dublin, Ireland. And it wasn't long before the whole world knew about "Wrong Way" Corrigan, the man who flew backward into his dream.

A 次の問い(問1～6)に対する答え(50～55)として最も適当なものを、それぞれ下の～のうちから一つずつ選べ。

問1 What kind of plane was the Sunshine?

A four-seater which could fly only short distance.

A small, used plane changed to seat one person.

A three-seater with extra fuel tanks.

One with an extra engine for more horsepower.

問2 What did Corrigan get permission to do?

To fly across the continent and back.

To fly from the U.S. to Europe.

To fly only one way from New York to Los Angeles.

To fly only short distances.

問3 What was the reason that the Sunshine had difficulty taking off?

Corrigan found that one of his compasses was broken.

Many supplies were necessary for such a long

trip.

The fog made it difficult for Corrigan to see the controls.

There was a large quantity of fuel on board.

問4 Why was't Corrigan too worried about losing fuel?

He had carried plenty of fuel with him.

He managed to drain the gasoline into the sky.

He thought he could land at any time.

He was more concerned about the numbness in his feet.

問5 When daylight came, what did Corrigan discover?

Both of his compasses were broken.

He had forgotten his parachute and was running low on fuel.

He had used the compass incorrectly.

He was already near his destination.

問6 Why was the hero of the story called ㄨ Wrong Way ㄨ Corrigan?

He failed to make his dream come true.

He flew back to Los Angeles.

He fulfilled his dream in an unexpected way.

He landed in Dublin instead New York.

B 次の・～・のうちから本文の内容と合っているものを四つ選び、解答欄(56 57 58 59)にその番号をマークせよ。ただし、解答の順序は問わない。

Corrigan started his flight back to California on July 17, 1938.

In the 1930s flights across the continent were fairly common.

Corrigan hired some mechanics to repair his plane for his needs.

Corrigan worked at the Los Angeles airfields as a pilot.

Corrigan could afford flight lessons despite receiving only a small amount of money from his father.

Spectators were worried whether Corrigan could fly to New York in such an overweight plane.

Corrigan was confident that he could continue flying even though one of his compasses was not

working.

The sea Corrigan saw below him after flying through the night was the Atlantic Ocean.

No spectators had gathered to greet Corrigan as he landed after crossing the ocean.

Corrigan decided to change direction since he was nearly out of gasoline.

1 「記号づけ」という方法

1-1 長文読解が一番やさしい!

ところで、博多女子高校の皆さんが、これまでにやられた教科書の記号づけプリント、つまり皆さんが自学自習用というか予習用にやってきた記号づけプリントを見せていただいたんですが、これには動詞に丸、それから連結詞には四角が書いてありますね。

このように、皆さんは記号が書いてあるものを今までずっとやってきたわけですね。で、今日はあらかじめ記号が付けられているものをやるんじゃなくて、自分で記号を付けながら読むということに挑戦してみたいと思います。

すでにこのクラスからは英検2級に20何人も挑戦している、また、それだけでなく準1級にも挑戦しているという人がいると聞いています。それで記号づけでセンター試験がどれだけ読めるかに挑戦してみたいということです。

英検も共通一次も同じですが、長文が一番難しいと一般には思われています。だからたいいの生徒・受験者は1番目からやって、時間があれば長文に挑戦しようというふうになります。しかし本当は逆で、私は長文読解の方が易しいと思っています。試験問題の6、5、4、3、2、1というふうに行くにつれて本当は難しくなっていくと思っているのです。

何故かと言うと、1番目の問題は単語とか熟語とか覚えていないとほとんど解けないけれど6番目の、この長文読解になると、少々分からない単語があっても前後関係で読み取っていけるので、むしろこちらのほうが点数がとりやすいのです。

最初の1-2番目の問題というのは、単語・語法・文法の問題で、知ってれば解けるし、知らないければそれでお手上げです。今日はだからいちばん難しいと思われる最後の長文問題に挑戦してみようというわけです。

だけどこれは高校3年生が終わって、つまり3年間の英語学習が終わって初めて、その基礎学力

を試すというので行われる試験だから、高校1年生の皆さんが挑戦する課題として非常に高度な、ある意味では、できなくて当たり前という、そういう英文です。

だけど英検2級とか準1級に挑戦する生徒もいるわけだから必ずしも不可能ではない、というふうに思うんです。では、どんなふうに英語長文読解に挑戦したらいいのか。それを今日は時間がある限りやってみたいのです。

1-2 英語は「1文型」!?

僕自身たまたま現在、大学の英語の教員をしますが、入学した大学・学部は理科系でした。受験勉強が一番嫌いだったのが英語でしたし、大学入試のときも点数が一番悪かったのが英語です。その自分が何故英語の教員をしてるか。

実は、「英語の教員をしているうちに英語ができるようになるのではないか」と思ってやってるわけです。英語ができないから英語の教員ををしているのです。英語ができるようになったら僕は英語の教員をやめようと思っています。(笑い)

それで英語の嫌いな僕は、どんなふうにしたら英語の流れに沿って英文を左から右へスムーズに読んでいけるのかといろいろ試行錯誤を繰り返してきました。その到達点の1つが「記号づけ」という方法でした。その方法を今日は君たちと一緒にやってみようかと思っています。

皆さんは文法の授業でいろいろ細かいことをいっぱい習っていると思うのですが、僕自身も、高校時代にいろいろ細かいことをいっぱい習いました。でも習ったことはもうほとんどすべて忘れていきます。だけど、外国人、たとえばアメリカ人と話もできるし、言いたいこともそれなりに伝えられるし、読むこともできます。

何故読めるかと言うと、幹になるひとつのことを理解しているからです。結局、幹になる基本的に1つのことだけ分かれば、相手に通じる文が書けるし、相手に通じる話ができる。それは何かというと、「線・丸・線」という構造これだけなんですよ。

文法の授業で5文型とかいうのを習ったかもしれませんが、これは当面、必要ありません。なぜなら、要するに英語は1文型で良いからです。「線・丸・線」これだけです。皆さんは「線・丸・線」という構造と「記号づけ」はもう記号研(編)『問題集・高校英語』(三友社)や授業で既にやっ

てますよね。

線	(丸)	線
名詞	(動詞)	名詞
主語	(述語)	目的語 (補語)

要するに英語は基本的には「線・丸・線」だけ、つまり1文型で良いということですね。これは普通、「SVOの文型」の文型になることが一番多いのです。だから基本的には、これさえ分かっていたら後はその応用に過ぎません。

「SVO C」という文型は5文型の中でもいちばん難しい文型とされていますが、実はこれは、SV + OCと考えればよいのです。しかもOCというのは意味上の主語・述語なわけだから結局SVO, SVOの繰り返しに過ぎないわけですね。

S	V	+	O	C
			主語	述語
			広い意味での目的語	

あと文構造で細かいものがあるとしたら、後ろに前置詞句とか何かが付いて複雑になるだけです。さらにもっと複雑になるときは何かといたら、「線・丸・線(前置詞句)」の前後に「四角」が付き、これの繰り返しがずっと続くだけです。

「線・丸・線」「**連結詞**」「線・丸・線」

だから基本的には「SVOの文型」の1文型だけだと思ってもらえばいいということです。後はこの文型が「四角」(連結詞)で繋がれて「線・丸・線(前置詞句)」「**四角**」「線・丸・線(前置詞句)」のように、文が長くなっていくだけです。

「四角」(連結詞)が、疑問詞 when であったり、あるいは関係詞の that であったり、いろいろ変化するんですが、要は、「線・丸・線」の後ろに「線・丸・線」という同じ構造の文がもう1回繰り返されるだけだということですね。

1-3 「関係詞」という「連結詞」

もし「連結詞」が関係詞であった場合、これが主語の時には、後ろの「線・丸・線」の最初の「線」が省略されて、その代わりに関係詞が「丸」(述語動詞)の主語になるだけです。つまり、次の図のように、後半の最初の「線」のところ空白に

なるだけですね。

「線・丸・線」	「 連結詞 」	「(空白)・丸・線」
	主語	述語動詞

もし関係詞が目的語の場合は、「丸」(述語動詞)の後ろの「線」が空白・ゼロ記号になります。なぜなら、本来は述語動詞「丸」の目的語になるものが関係詞になって前に来ているだけだからです。「線・丸・線」の構造は全然変わらない訳ですね。

「線・丸・線」	「 連結詞 」	「線・丸・(空白)」
	目的語	主語・述語動詞

だから結局、「線・丸・線」という構造が「四角」というものによってただつながれているだけだから、これを「連結詞」と言ってる訳ですね。たったこれだけのことを知っていれば、ほとんど外国人と通じる会話ができるし、通じる英文が書けるのです。だから1文型でいいというわけです。

これはまあ僕があれこれやっているうちに発見したのですが、いろいろな本を読んでみたら別に僕だけのオハコではなく、Ogden や Richard という言語学者がすごくいろいろ工夫して Basic English っていうのを作った訳ですが、その Basic English も実は、英語は1文型でいいというふう

に言ってるんですね。だから基本的にはこの構造を見つけながら英文を読んでいけば、どんな文でも読めることになります。なぜなら、どんなに複雑な文章でも、連結詞で区切れば、その前後はつなぎあわせる以前の元の単文「線・丸・線」に戻る訳だからです。こうして元の単文に引き戻しながら左から右へ直読直解をしていけば基本的に英文は読めるのです。

逆に、日本人が書いた英文が、あるいは日本人がしゃべる英語が通じなくなるのは、日本語の文型に引きずられて、その文型で英語を書いたり、言ったりするからです。では、この「線・丸・線」が英語の基本型だとしたら日本語の基本型は何だと思いますか？

英語の基本型は「線・丸・線」(SVO)だとすると、日本語の基本型は「線・線・丸」(SOV)、これが日本語の基本型ですね。それで、これに引きずられて、「線・線・丸」の形で英語を書いたり、言ったりするから、自分の英語が相手に伝わらなくなってしまいう訳です。

英語： I (know) English.
名詞 (動詞) 名詞

日本語： 私は 英語を (知っている)
名詞 名詞 (動詞)

だからとにかく「線・丸・線」という基本型をずっときちんと守った文を書きさえすれば、必ず相手に通じるということですね。単文で書いたり言ったりすれば良いので、複文で書いたり言ったりする必要はないのです。間違った複文は相手を混乱させるだけですから。

さて、終業のベルが鳴ってしまいました。休憩をしてから話を続けるなり、あるいは作業をしてもらってからもう1回解説をするということにします。

1-4 注意すべき「文頭副詞(節)」

さて授業を再開します。さっきの続きですが、基本的な英文の構造は先ほど話したように「線・丸・線」です。それに前置詞句とかがいろいろ付くんですが、さらに、その「線・丸・線」をつなぐ「連結詞」が例えば if とか because などの従位接続詞になる場合は、その「連結詞」で繋がれた従属節は副詞節になるわけですね。

「線・丸・線」「連結詞」「線・丸・線」
副詞節

ところが文によっては、実際に書かれている英文は、逆に「四角」が先にあって、その後ろに「線・丸・線」が来て、そしてさらにその後ろに「線・丸・線」がもう1つ来る場合も度々あるわけですね。

「連結詞」「線・丸・線」「線・丸・線」
副詞節

つまり副詞節が先に来て、たとえば「～した時に、彼は～した」という、そういうふうな文がしばしば英語にも出てきます。だけど前に来るときは前に来るだけの理由があるわけですね。前の文章の続きであったり、後ろの文を強めたかったり、いろいろ理由があって前に出ているわけです。

それは例えば短文の場合でも、I went to Tokyo yesterday. というふうにして、普通だったら副詞

が後ろに来るわけなんです、Yesterday I went to Tokyo. のように、前に副詞句・副詞節が来て、その後別文が続くということもしばしばあるんですね。

そういう時は、それは必ず前の文との論理的なつながりになっているか、あるいはそこを特に書き手が何か自分の意図を込めて強めたいとしている時なのです。だから、英文を読むときは、こういうふうに副詞句・副詞節が前に来る時は特に注意しなければならないのです。

したがって私たちの研究会では文頭に副詞句・副詞節がくる場合には、下図のように斜線でこれを塗りつぶしながら読むことにしているのです。

「連結詞」「線・丸・線」 「線・丸・線」
副詞句・副詞節

それで今から作業をしてもらいますが、さっき言ったように、今までは記号があらかじめ付いている英文を読んできたわけですね。あらかじめみんなの手分けをして教科書をこんな風に編集しなおした予習プリントを作って、ずっとそれを読んできたわけですね。

だけど今日は自分で記号を付けながら読んでもらうということで、最初に紹介したように、この94年のセンター試験問題“Douglas Corrigan”という物語を持ってきました。これからこれを「丸」と「四角」と「括弧」の3種類の記号を付けながら読んでもらうということです。

ただし先にも既に言ったように副詞節がある場合、これ全体が1つの従属節(副詞節)だから、下図のように、これを大きく括弧で括るわけです。

「線・丸・線」[「連結詞」「線・丸・線」]
[「連結詞」「線・丸・線」]「線・丸・線」

先ほど皆さんの予習プリントをみたら、「従属節を大きく括弧で括る」という「括弧の記号」が和訳のところには入っているけど、英文そのものには付けられていません。

で、まだあまりそういう記号づけは慣れていないのかなと思います。今までは市川先生が記号を付けてきたから自分では全然このような記号を付けてないわけで、だから、こんなのは授業中に全然やってないんですね？

しかし、これを付けながら読んでいくと、文を非常に正確に、かつ早く読めようになります。だ

から、センター試験とか英検の長文問題に挑戦する時は、是非この記号を付けてみてください。試験では、この記号を付けながら一気に読んでしまうことが大切です。

何度も言うように、つける記号は3つです。ただし文頭に副詞句・副詞節がある場合には、下図のように斜線でこれを塗りつぶしてください。副詞句（副詞節）を斜線で塗りつぶしながら読んでいく。だいたい分かりましたか？いいですか？

「**連結詞**」「**線・丸・線**」「**線・丸・線**」
副詞句・副詞節

1-5 「カルテ」としての「記号づけ」

はい、では、今から15分間この記号づけに挑戦してください。後ろにみえている参観者の方も15分でこの英文を記号付けしながら読めるか挑戦してみてください。筆記用具を持っておられない方はだれか生徒で鉛筆を2・3本持っている人に借りてください。

「前置詞句の場合はどうするのですか？」という質問がありましたが、前置詞句だけでなく、単なる語であろうが、前置詞句であろうが、副詞節であろうが、要するにとにかく主文の「線・丸・線」の前のはすべて斜線で塗りつぶすんです。

言ってる意味分かります？なんか分からないような顔をしている生徒もいますが、分からない人は分からないなりに、たぶんこんなことかもしれないなと思いながらやって下さい。今、ここで、正確に分かる必要は全然ありませんからね。

述語動詞、つまり「丸」しか分からない人は「丸」だけでいいです。「四角」も分かる人は「四角」を付ける。[]が分かる人は[]も付ける。斜線が付けられる人は斜線も付けながら読む。自分の能力に応じて記号を付けて下さい。

15分たったなら指名しながらもう1回説明します。何度も言うように正しい答えを出す必要はないわけですから、自分の能力に応じて記号を付けて下さい。

後ろにみえる参観の先生方もぜひ付けてみてください。何分間でちゃんと付けられるか、あるいは付けたものが後でやる解答と合ってるかどうか。それでどの程度自分が英語力があるか自動的に判定できますので。

つまり、その人の英語の学力がどの程度なのか、この記号づけの正誤で全部分かる訳です。記号を見さえすれば、その記号の付け方・記号の正誤で、

その人はどの程度英語が分かっているのか全部分かってしまいます。

だから特別な試験をする必要は全然ないわけですね。要するに「記号づけ」は医者が患者の体をいろいろ叩いてみたり聴音器を当てて聞いてみたりなどして、患者の健康状態の記録を作るときのカルテみたいなものです。

解答編が同時に配られているはずなので、付け終わった生徒は解答編と比べ、なんで違ったのかなあ、どこが違ったのかを発見しながら自分の記号づけしたものを赤ペンで直して見てください。終わってない生徒はまもう少し頑張ってください。分からない生徒は、もう動詞だけでいいですから、どんどん丸を付けていってください。

2 長文読解への挑戦

2-1 長文の「二つの読み方」

はい。ではまだ終わってない生徒がいるようですが、ほとんどの生徒が解答編を見始めているようなので、そちらのほうにシフトを移して、今度は意味を取っていく作業をして見たいと思います。まだ終わっていない生徒も自分のと見比べながら解答編を見てもらえばいいと思います。

まず試験問題を解くときの対策ですが、これには二つのやり方があります。第一はまず英文を先に読んで、それから問題を読むという、普通のやり方です。

だけど、このA問題だけだったら、たとえば問1にWhat kind of plane was the Sunshine? 「サンシャインってのはいったいどんな種類の飛行機でしたか？」という設問があります。だから、この問いだけ見て、「そうか。the Sunshineという飛行機について書いてあるんだから、そこにだけ注意して英文を読めば良いんだ」と焦点を決めて、必要ではない情報を飛ばしながら読んでいくという方法もあります。

英語を読むときにその全体を丁寧に読んでいくという読み方は当然あります。しかし、例えば電話帳を見るときは始めからきちんと読む馬鹿なひとはいないでしょう。必要な情報だけを探しながら読んでいくわけでしょう？

僕の高校生のころは、文章は最初から最後まで丁寧に読むべきだ、本はきちんと最初から最後まで読み終えなさいとか、そんな非常に道徳的な教育をされてきたように思います。が、実はいつもそんな馬鹿な読み方をする必要はないわけで、本

当は、必要な情報だけを読むという読み方もあるはずなんです。

最近では僕は、本を後ろから読むと面白いなというので、後ろから読むことも試みています。後ろから読んでいくと非常に面白いんですね。だから文章は最初から丁寧にきちんと読むべきだとか、本は最初からきちんと丁寧に読むべきだ、というのは実は真っ赤なうそです。

対象によって、あるいは目的によって、時には文章を飛ばして読んでも良いわけだし、ある箇所だけ読んでいいも良いはずなのです。もっと極端な場合には、後ろから読んでもいいわけです。その方が、相手の主張を的確につかむことができる場合もあります。

だからこの場合だって、本当はA問題だけだったら、問1、問2、問3のこの問いだけを先にザッと読んでおいて、それに必要な情報だけをここで読んでいけばいい訳です。だけど、この共通一次の場合は、B問題がどっちみち中味を全部問うことになっているんですね。

B問題は正誤問題なので結局、最初から丁寧にすべての文章を読まなきゃ設問の文の正誤が判定できない。そんなんだったら、A問題を読んでから問題の長文を読むっていう風にする必要はないわけで、記号を付けながら問題の文章を頭からザッと丁寧に正確に読んでいって、それで意味さえ分かれば、問題はほとんど自動的に解けちゃうんですね。その程度の問題なんですよ、共通一次の長文読解ってのはね。

2 - 2 「話の筋」をつかむ鍵

さて冒頭に紹介した共通一次試験の長文読解問題ですが、これに「記号づけ」をしながら、例えば文頭副詞(句、文)を斜線で塗りつぶし、述語動詞を「丸」で囲みながら英文を読むだけで、どれだけ新しいことが見えてくるかを検証してみます。まず「記号づけ」された英文を下に掲げます。(述語動詞は記号研方式では「丸」で囲むわけですが、ワープロの都合上、ここでは「斜体太字」で示されています。)

<1> Douglas Corrigan *peered* out of the window of his airplane. *Below*, a thick blanket of fog *hid* the ground from view. *Earlier that morning on July 17, 1938*, Corrigan *had taken* off from New York. He *hoped* to fly nonstop to the West Coast.

<2> Flight across the continent *was still* unusual, and

in a place like Corrigan's, it *was* a darling venture.

Corrigan *had bought* the plane secondhand. It *had been* a four-seater built to fly short distances, but he *had replaced* three of the seats with extra fuel tanks and *changed* the original engine for one with more horsepower. Corrigan *had worked* diligently on every inch of the plane he *called* Sunshine.

<3> Ever *since* he *had been* a boy [*hanging* around the Los Angeles airfields [*doing* odd jobs,] he *had loved* flying. Corrigan *had* no money and very little formal education. His father *had abandoned* the family, and a few years later his mother *died*. *By working* hard and *doing* without many things, [*including* breakfast and sometimes lunch,] he *saved* enough money to take flying lessons at the age of eighteen.

<4> Corrigan's dream *was* to fly across the Atlantic, *as* his hero, Charles Lindbergh, *had done*. *But when* Corrigan *applied* for a license to fly to Europe, the inspectors *took* one look at the condition of the plane and *refused* to issue him one. *However*, Corrigan *did talk* them [*into giving* him a license [*to fly* nonstop from Los Angeles to New York] and, *if* things *went well*, [*to try* the return trip from New York back to the West Coast.]]

<5> Things *went* well. *In spite of* rough weather, Corrigan *made* the trip east in twenty-seven hours. He *was* confident *that* both he and Sunshine *could cross* the continent a second time.

<6> Spectators *gathered as* Corrigan *climbed* into the plane. Few supplies *were* aboard. *Except for* a box of cookies and some candy bars, he *wasn't taking* much with him, not even a parachute. Sunshine *was* already *carrying* a heavy load of fuel, *so* he *didn't want* to add any more weight.

<7> *As dawn was breaking*, the overweight plane *rose* with difficulty into the sky. *Within a few minutes*, Corrigan and his plane *were swallowed* by the fog. He *soon noticed that* one of his compasses *didn't work*. *But* he *wasn't worried*. A second compass on the floor of the plane *was set* for a westerly course. Corrigan *swung* the plane around to match the compass setting, and *climbed* above the fog. Ten hours later he *was* still *flying* above the fog.

<8> *As darkness closed* around the plane, Corrigan's feet *began* to feel wet and chilled. He *turned* on his flashlight. The floor of the cabin *was covered* with

gasoline that **had leaked** from the main tank. With a screwdriver, Corrigan **poked** a hole through the cabin floor so that the gasoline **could** safely **drain** into the open air. He **wasn't too worried** about the loss of fuel. After all, he **thought**, he **could** always **land** if he **ran** out of gasoline.

<9> Hour after hour, Corrigan **flew** on through the night, following his compass needle. His muscles **ached** from sitting too long in one position. His gasoline-soaked feet **were** numb.

<10> When daylight came, Corrigan **was surprised** to see water below him. He **checked** his compass and **realized** that in the poor light he **had matched** his course to the wrong end of the compass needle. Instead of flying west, toward California, he **had flown** east, out over the Atlantic Ocean.

<11> He **had** no idea how far from land he **was**. He **had** no radio, no parachute, and he **was running** low on fuel. There **was** only one thing [he **could do**]: **keep** flying and **hope** he reached land before running out or gas.

<12> Twenty-eight hours after takeoff, he **spotted** land. As a large airfield, Corrigan **brought** Sunshine safely back to Earth. He **was approached** by an army officer.

<13> "Hi," Corrigan **said**. "I **got turned** around in the fog. I **guess** I **flew** the wrong way." He **soon found** out he **had landed** near Dublin, Ireland. And it wasn't long before the whole world **knew** about "Wrong Way" Corrigan, the man who flew backward into his dream.

さて、この文章の文頭副詞（句、文）と主語・述語動詞だけを追いかけてみると次のようになります。たったこれだけの情報ですが、これでどれだけのことが見えてくるのか、調べてみましょう。

<1>

Douglas Corrigan **peered** out[of...]

Below, a thick blanket of fog **hid** the ground[from ...]

Earlier that morning on July 17, 1938, Corrigan **had taken** off[from ...]

He **hoped** [to fly ...]

導入部を読むポイントは「時」「場」「人物」に注目することだという大西忠治（故人、元都留文科

大学教授）の言にしたがって、「時」を探するために文頭副詞（句）の変化を探ると、Below, Earlier that morning on July 17, 1938, となっていますので、物語の舞台が「1938年7月17日早朝」であることがはっきりしてきます。

また「場」は Below、「下の方に」とありますので、何かよく分かりませんが、どうも主人公は「高い所」に居るらしいということだけは分かります。

最後の「人物」ですが、主語の変化だけを追ってみると、Douglas Corrigan a thick blanket of fog Corrigan He となっていますから、物語の主人公が Douglas Corrigan という人物であることも分かります。

<2>

Flight [across ...]**was** still unusual, and [in a place ...]it **was** a darling venture.

Corrigan **had bought** the plane ...

It **had been** a four-seater ..., but he **had replaced** ... and **changed** ...

Corrigan **had worked** ...

次の第2段落では主語が Flight, and it Corrigan It, but he Corrigan と変化していますが、冒頭の Flight と前段落 He **hoped** [to fly ...]を重ね合わせて考えると、話はどうも飛行機に関係しているらしいということが分かります。

このことは Corrigan **had bought** the plane ... で主人公が既に飛行機を買ってしまっている (**had bought**) ということで、もう一度確認することができます。しかも前段落 Below, で主人公は「高い所」に居るように推測されていますので、この「高い所」というのは飛行機に乗っている状況を指すのではないかと想像がさらに膨らみます。

しかしそれにしても Corrigan **had bought**

It **had been**..., but he **had replaced** ... and **changed** ... Corrigan **had worked** ... という過去完了形が続くのが気になります。これは第3段落

に行っても Ever since he had been ..., he **had loved** ..と、過去完了形が続きます。過去完了形は「過去に行なわれた動作以前のこと」を指すときに用いられますから、「どうも話は過去にさかのぼっているようだ」という推測も出てきます。

<3>

Ever since he *had been* a boy ..., he *had loved* flying.

Corrigan *had* no money ...

His father *had abandoned* the family, and a few years later his mother *died*.

[By *working* hard and *doing* [without...],...] he *saved* enough money and ...

先に「話が過去にさかのぼっているようだ」と述べましたが、そのことは第2段落 Corrigan *had bought* the plane ... 第3段落 Ever since he *had been* a boy..., he *had loved* flying. でいっそうはっきりしてきます。普通は「子供のときから飛ぶのが好きだった」、だから大人になってから「飛行機を買った」となりますが、ここでは逆の順序になっているからです。

このことは、第3段落の文頭副詞(節)のところだけを取り出してみると、さらに明確になります。というのは、「子供のときから飛ぶのが好きだった」、だから「一生懸命に働いてお金を貯めた」ことが、全文を読まなくても、Ever since he *had been* a boy ..., he *had loved* flying. [By *working* hard and *doing* [without...],...] he *saved* enough money and ... を読むだけで明らかになるからです。

そのことを補足するのが Corrigan *had* no money ... His father *had abandoned* the family, and a few years later his mother *died*. です。全文を読まなくても、この部分だけで「なぜ彼が貧困だったか」「なぜお金がなかったか」が分かるはずです。たとえ *had abandoned* の意味が分からなくても、父が家族にとって「負の存在」であり母も数年後には死んだということぐらいは から推測できるからです。

<4>

Corrigan's dream *was* [to fly ...]

But when Corrigan *applied* [for a license ...], the inspectors *took* one look ... and *refused* [to issue ...]

However, Corrigan *did talk* them [into...]

先の段落 Ever since he *had been* a boy ..., he *had loved* flying. で「コリガンは子供の頃から飛ぶのが好きだった」とありましたが、この第4段落

Corrigan's dream *was* [to fly ...] で同じことが別の言い方で繰り返されていることがわかります。

しかし の冒頭で But 「しかし」が来ているので、そのあとに続く文が「飛行機で空を飛びたい」という彼の夢にとってマイナス・イメージのものであることが予想されます。(apply という単語や inspector という単語の意味が分からなくても、もし licence を「ライセンス」と発音することができ、refuse 「拒否する」の意味を知っていれば、「誰かがライセンス・免許証を拒否した」ことぐらいは推測できるでしょう。)

ところが で「飛行機で空を飛びたい」という彼の夢に暗い影が差したにもかかわらず、 の冒頭でもう一度 However 「しかし」が来ているので、先のマイナス・イメージがここで再度プラスに逆転する可能性が出てきます。コリガンが相手を説得しようとして一生懸命に話しこんでいる様子が、Corrigan *did talk* them [into...] という文にもよく表れています。というのは、talk 「話す」が did という助動詞で強められているからです。(また前置詞 into が「話し込んで相手から得ようとする結論」または「話し込んで相手から得た成果」を示しています。)

以上の例からも文頭副詞、とりわけ文と文を結ぶ論理的接続語 (therefore, however; on the one hand, on the other hand など) に注目しながら文を読み取っていくことがいかに重要であるかは、十分に分かっていただけはらずです。

<5>

Things *went* well.

In spite of rough weather, Corrigan *made* the trip east ...

He *was* confident *that* ...

第4段落で、「飛行機で空を飛びたいという彼の夢に暗い影が差したにもかかわらず、次の文の冒頭に However が来ているので、先のマイナス・イメージがここで再度プラスに逆転する可能性が出てくる」と述べましたが、この予測が正しかったことは、第5段落冒頭の Things *went* well. 「物事・事態はうまく進行した」で改めて確認することができます。

しかし だけでは、「物事・事態はうまく進行した」といっても「どう」具体的に「うまくいったのか」がよく分かりません。そこで に目を移すと、Corrigan *made* the trip east ... とありますから、たとえ文頭副詞(句) In spite of rough weather の意味が分からなくても、とにかくコリガンは trip

east「東の方角」への「旅行」(と言っても、ここでは飛行機による「旅行」ですが)を make「つくる」「やる」ことができたことが分かります。

さて最後の He *was* confident that ...ですが、confident の意味が分かれば、コリガンが何か(多分、今後の飛行)について「自信がある」「確信がある」ことが分かるのですが、もしそうでなければ、that 以下の文(both he and Sunshine *could cross* the continent a second time)を読むか、そのまま素通りをして次の段落に進む以外にありません。ここでは主として文頭副詞(句・節)および主語・述語動詞だけを通覧することによって何が見えてくるのかを調べようとしているので、that 以下の文には目をつむって次の段落へ行くことにします。

<6>

Spectators *gathered* as...

Few supplies *were* aboard.

Except for a box of cookies and some candy bars, he *wasn't taking* much...

Sunshine *was* already *carrying* a heavy load [of ...], so he *didn't want* [to *add*...]

これまでの段落で、「どうやらコリガンはお金を貯め、飛行機も買い、ライセンスを手に入れた上で、東方への飛行をやり遂げたい」ということまでは見えてきました。しかし第6段落冒頭

Spectators *gathered* as ...だけを見ている、前の文とのつながりが全く見えてきませんので、やむを得ず、ここも飛ばして次の文 Few supplies *were* aboard.に行くことにします。

さて Few supplies ですが、supply に few が付き supplies という複数形になり、また were という動詞の主語になっているので、この supply は動詞ではなく名詞だということが分かります。動詞 supply 「供給する」を知っていれば、supplies は多分「供給物」だろうという推測もきくのですが、そうでなければ、単に名詞ということだけを手がかりに先に進む以外にありません。

ところで aboard は「船上に」「機上に」という意味ですから、Few supplies *were* aboard.という文から、コリガンの飛行機には supplies がほとんどなかったことが分かります。というのは a few 「少しある」 few 「ほとんどない」の対立図式は、よく知られた受験用知識だからです。また、たとえ aboard の意味を知らなくても、とにかく supplies が「ほとんどない」ことだけを念頭に

いて次の文を読むことが大切です。なぜなら次の文で Few supplies の内容がもっと詳しく説明されていると予想されるからです。

そこで以上のことを念頭において を読むと、Except for a box of cookies and some candy bars, he *wasn't taking* much... とありますから、「クッキーの箱」と「キャンディーの棒」以外には、コリガンは「多くを持っていかなかった」ことが分かり、few supplies と not...much が対応していることになり、文の流れとして納得できるものになります。そのことから supplies とは「クッキーの箱」と「キャンディーの棒」のような「積荷」を指すのではないかという推測もできる余裕が出てきます。

また次の文 Sunshine *was* already *carrying* a heavy load[of fuel,] so he *didn't want*[to *add* any more weight.]を読むことにより、以上の推測をさらに確認することができます。というのは「彼の飛行機(Sunshine)は既に(already)重い荷物(a heavy...)を運んでいるから、これ以上の重量(weight)を増やし(add)たくなかった」ことがはっきりと読み取れるからです。以上のことが読み取れるためには load, fuel の意味すら知っている必要がないのです。a heavy...だけで「重いもの(荷物)」というイメージが浮かぶからです。

ただし以上のことを推測できるためには、最低 Sunshine が彼の飛行機の名前であることを知っている必要があります。これは文頭副詞(句・節)と主語・述語動詞だけを追っていたのでは分かりませんが、段落を少し遡って探してみるだけで Sunshine が何であるかは簡単に発見することができます。最初の段落にまで戻って読み直す必要はありません。というのは直前の段落末尾の文(He *was* confident that both he and Sunshine *could cross* the continent a second time.)を見れば、he がコリガンであり、Sunshine が彼の愛用機であることはすぐ推測されるからです。

しかもこの文から、コリガンが最初の飛行に成功し、今は2度目の飛行に出ようとしているのだということも推測できるようになります。そこでこのことを頭において次の段落に進むと、その意味するところが極めて明瞭に読み取れるようになります。

<7>

As dawn was breaking, the overweight plane *rose* [with ...][into...]

Within a few minutes, Corrigan and his plane

were swallowed [by ...]

He soon noticed that ...

But he wasn't worried.

A second compass [on the floor of the plane] was set [for ...]

Corrigan swung..., and climbed [above ...]

Ten hours later he was still flying [above ...]

第7段落では「時」を表す文頭副詞(句・節)が冒頭から頻出するので、それをまず追いかけてみましょう。というのは、それをたどることによってコリガンの2回目の飛行がどのような経過をたどったのかがよく見えるのではないかと推測されるからです。

As dawn was breaking, Within a few minutes, He soon noticed that... But he wasn't worried. Ten hours later

以上の経過を見ると、重量超過の飛行機(the overweight plane)が「夜明けに」飛び立ち、「数分後には」上空に吸い込まれたが、「すぐに」コリガンは何かに気づいた、「しかし」彼はそれをあまり気にかけず、「10 時間後には」まだ空を飛んでいたということが、おおよそ理解できるはずで。たとえ As dawn was breaking 「夜明けに」という言い回しが理解できなくても、何か異変があったにもかかわらず、この時点では、コリガンがまだ順調に飛行を続けていることは読み取れるはずで。

しかも以上のことを読み取るのに、 A second compass [on the floor of the plane] was set [for ...]

Corrigan swung..., and climbed [above ...] という文はほとんど必要ないのです。このことは逆にいえば、文頭副詞(句・節)がついた文をきちんと読み取ることの重要性を改めて示していることになります。

<8>

As darkness closed around the plane, Corrigan's feet began [to feel ...]

He turned [on his flashlight.]

The floor of the cabin was covered [with ...]

With a screwdriver, Corrigan poked a hole ...

He wasn't too worried [about ...]

After all, [he thought,] he could always land if...

さて、これまで順調な飛行を続けてきたコリガンは、夕方近くになって再び別の異変に気づくこととなります。その後の経過は、前の段落と同じように、文頭副詞(句・節)と主語・述語動詞をたどるだけで簡単につかむことができます。

As darkness closed around the plane, With a screwdriver, He wasn't too worried [about ...] After all, [he thought,]

つまり「足元に異変を感じたコリガンが、スクリュー・ドライバーを使って何かを修理したが、以前と同じように彼はこの異変にあまり気をとめなかった、というのは結局いつでも(always)着陸できると考えたからである」ということが、文頭副詞(句・節)と主語・述語動詞をたどるだけで簡単につかむことが出来るのです。

しかも前の段落と同じように、以上のことを読み取るのに、 He turned [on his flashlight.]

The floor of the cabin was covered [with ...] という文はほとんど必要ないのです。このことは逆にいえば、文頭副詞(句・節)がついた文をきちんと読み取ることの重要性を改めて示していることになります。

<9>

Hour after hour, Corrigan flew on [through ...]

His muscles ached [from ...]

His gasoline-soaked feet were numb.

さてその後のコリガンはどうなったでしょうか。文頭副詞(句・節)が多くないので、今度は主語の変化をたどってみることにします。

Corrigan His muscles His gasoline-soaked feet

こうしてみると、何時間も飛びつづけた(flew on)コリガンの筋肉は痛み(ached)、彼の足も麻痺してしまっ(were numb)ことがわかります。このことが分かるためには、いま見たように gasoline-soaked という形容詞の意味を知っている必要はありません。

なぜなら何時間も休憩なしで同じ姿勢の運転や操縦を続けたら、筋肉は痛み・足も麻痺してしまうであろうことは、たとえ ached や numb の意味を知らなくても、想像するに難くないからです。

まして gasoline-soaked という形容詞の意味を知っていることは、なおさら必要ないからです。

<10>

When daylight **came**, Corrigan **was surprised** [to see]

He **checked** his compass and **realized** that ...

Instead of **flying** west, [toward California,] he **had flown** east,

さて一晩中飛びつづけたコリガンが朝になって (When daylight **came**) 何かを見て驚いたこと、それは西の方角 (west) つまりカリフォルニアに向かって飛んでいたのではなく、実は東の方角 (east) に向かって飛んでいたことだった。

これらのことも、全文を全て丁寧に読まなくても、次の文頭副詞 (句・節) および主節の主語・述語動詞を読んだだけで分かることなのです。

When daylight **came**, Corrigan **was surprised** [to see]

Instead of **flying** west, [toward California,] he **had flown** east, out [over the Atlantic Ocean.]

そして He **checked** his compass and **realized** that ... 「コンパス (羅針盤) をチェックして分かった」ことは全体の流れをつかむ上では必ずしも必要がないことも、上記の例で改めて確認できると思います。

<11>

He **had** no idea how far [from ...] he **was**.

He **had** no radio, no ..., and he **was running** low [on ...]

There **was** only on thing [he **could do**]: **keep** flying and **hope**...

この段落では文頭副詞 (句・節) が一切ありません。ということは話の筋を追う上でこの段落は大きな意味を持っていないとも考えられます。逆にいえば、この段落を読み飛ばして次の段落を読んでも、基本的情報をつかむ上では大きな支障をきたさないということです。

試しに次の段落の第 1 文に眼を移すと、Twenty-eight hours after takeoff, he **spotted** land. 「離陸の 28 時間後、彼は陸地を見つけた」とあります。第 10 段落では「コリガンが朝になって、西

の陸地ではなく東の方角、つまり海上を飛んでいることを知って驚いた」ことを確認しましたが、第 12 段落で「離陸 28 時間後にやっと陸地を見つけた」ことが述べられているわけです。

大きな流れとしては上記の事実だけがつかめれば良いわけで、この 11 段落で述べられていること、つまり He **had** no idea how far ... He **had** no radio, no There **was** only on thing... は第 11 段落の状況を補足的に説明し直しているに過ぎないとも考えられるのです。

<12>

Twenty-eight hours after takeoff, he **spotted** land. As a large airfield, Corrigan **brought** Sunshine safely back

He **was approached** [by ...]

ここでも文頭副詞 (句・節) をたどると、「離陸 28 時間後に (Twenty-eight hours after takeoff) やっと陸地を見つけ」() 「大きな飛行場なので (As a large airfield) 愛機 Sunshine を安全に着陸させることができた」() ことが分かります。

でコリガンに誰かが近づいてきたことが分かりますが、これも大して重要な情報ではありません。飛行場に不審な飛行機が着陸すれば誰かが調べに来るに決まっているからです。この段落で最も重要な情報は「28 時間にもわたる単独飛行の末、遂に無事、着陸に成功した」ということではないでしょうか。

だから上記の を確認できさえすれば、たとえ approach の意味が正確に分からなくても、それを無視して次の段落に進んで良いとすら言えるでしょう。そこで次の段落の冒頭文を見ると、"Hi," Corrigan **said**. とありますから、近づいてきた相手との会話がここで始まっていることが分かります。

<13>

"Hi," Corrigan **said**.

"I **got turned** around [in ...] I **guess** I **flew** the wrong way."

He **soon found** out ...

And it **wasn't long before** the whole world **knew** [about ...]

さてここは最終段落しかもクライマックスの部分ですから、冒頭段落と同様、少し丁寧に読む必

要があります。

とは言っても、丁寧に読む必要があるのは文頭副詞(句・節)や論理的接続語がある だけです。

の会話部分、つまり"I *got turned* around [in ...] I *guess* I *flew* the wrong way." を読み飛ばしても、文頭副詞(句・節)や論理的接続語がある さえ正確に読み取ることが出来さえすれば、この物語の骨子を取り逃がすことはないというのが私の仮説です。

He soon *found* out [he *had landed* near Dublin, Ireland.]

この接続副詞 soon の意味するところは、「近づいてきた人物と話しているうちに」ということでしょう。コリガンはその人物との会話から「自分がアイルランドの首都ダブリン近くに着陸したこと」を知ったわけです。

And it wasn't long before the whole world *knew* about "Wrong Way" Corrigan, the man [who *flew* backward [into his dream.]]

は長い文なので、it *wasn't long before* ... 「まもなく...した」という熟語を知らないと読み取るのに少し苦労するかもしれません。しかし熟語として知らなくても、この文を文字通り「...する以前に長い時間はなかった」「...するまでに多くの時間を要しなかった」と考えれば、文の意味を素直に読み取れるはずで

なぜなら it *wasn't long before* の次の文 (the whole world *knew* [about "Wrong Way" Corrigan,]) は取りたてて難しい構文が何も無いからです。もし戸惑うとすれば "Wrong Way" Corrigan という言い方でしょう。しかしここでは、で "I *guess* [I *flew* the wrong way.]" とコリガンが言ったことを受けて、彼に "Wrong Way" Corrigan という「あだ名」がつけられたことさえ分かればよいのです。

なぜ「間違い野郎のコリガン」かと言うと、「初めから大西洋を横断しようとして計画して成功したのではなく、間違っ

てアイルランドまで飛んできてしまった」からですね。"Wrong Way" にこのような意味が込められていることが分かりさえすれば良いのであって和訳の仕方は問題ではありません。

れ、彼は念願の夢を果たしたわけです。だから、それを「夢に舞い戻った男」(the man [who *flew* backward [into his dream.]]) と表現したわけです。このことをつかみさえすれば、本文はきちんと理解したことになるでしょう。

flew backward into his dream はいかにも英語らしい表現の仕方

2 - 3 「四肢選択」設問の是非を考える

さて以上の説明で、文章を全て一字一句、詳細に読まなくても、文頭副詞(句・節)に注目しながら読めば、かなり正確に文章を読めることが理解していただけたと思います。そこで試しに、文章を全て一字一句、詳細に読まないで最後まで来てしまった現段階で共通1次試験がどの程度解けるか、次に挑戦してみたいと思います。

このことは逆に、共通1次試験問題だけでなく、内容の読み取りを問う試験問題が本来はどのような問題であるべきかを問い直すことにもなると思うのです。というのは、「要約」「要旨」を問う問題であるはずなのに、場合によっては次のような問題であることが少なくないからです。

(1) 「概要を問う」と言いながら、実は単なる語句や文法の知識を問う問題で、内容を読まなくても解ける問題。

(2) たとえ内容を問う問題であっても、わざと解答者を混乱させるための選択肢が解答として並べられている問題。

(3) たとえ内容を問う問題であっても、話の「幹」を掴んでいるかを問うのではなく、枝葉的知識を問う問題。

少なくとも「内容の骨格」を掴んでいるかどうかを試すのであれば、文頭副詞(句・節)に着目しながら、上記で読みとってきたような概要がまず問われるべきであって、それ以上の細かな読み取りは、このような「幹」が設問として設定された後に来るべきではないでしょうか。逆にいえば、このような観点に立たない設問・問題に答えられなかったとしても、解答者はあまり落胆する必要はないということです。それは問題が悪かったのであって、解答者の能力が劣っているからではないのです。

ところが多くの場合、解答者のほとんどは「良い問い」と「悪い問い」に対する見分け方も知らないし、「問題が悪かったのだ」と開き直る自信もないので、「問いに答えられなかったのは自分の英語力がないからだ」と考え、ますます英語に対する劣等感・絶望感を深めることになります。そこで以下、共通 1 次試験問題の解答を考えながら、この点をも同時に検討してみたいと思います。

問1 What kind of plane was the Sunshine?

A four-seater which could fly only short distance.

A small, used plane changed to seat one person.

A three-seater with extra fuel tanks.

One with an extra engine for more horsepower.

さて<問 1>と解答の選択肢は上記のようになっています。これは<段落 2>の内容が問われているのですが、しかしこの問いはやや奇妙です。というのは彼が購入したものは「中古の」「4 人乗り」「短距離用」飛行機で、それを改造して Sunshine と名づけたわけですが、改造する前は「4 人乗り」「短距離用」だったのですから、解答は必ずしも間違っているわけではありませんし、改造した後は「中古の」「一人用」飛行機になったのですから、解答 も間違いではないからです。

もちろん厳密に考えれば改造した後の飛行機を Sunshine と名づけているので、改造する前の飛行機は Sunshine ではないとも言えるのですが、「どんな種類の飛行機だったか」と訊かれると、「元々こんな種類の飛行機だったものを改造してこんな飛行機にした」と答えたくないので、 も答えとして捨てがたくなるのです。問いは「答えとして最も適当なものを一つ選べ」というものですから、出題者としてはこの を選ばせたいのでしょうか、これはいたずらに解答者を混乱させる問題ではないのでしょうか。

この問いが解答者を混乱させるもう一つの原因は の英文にもあります。というのは では飛行機の種類として A four-seater が使われ、 では A three-seater が使われているにもかかわらず、 では A small, used plane changed to seat one person. のように表現されていて、わざと意味が取りにくくされているからです。もし解答者が本文の内容を正確に読み取っているかを試すのであれば、A four-seater, A three-seater に合わせて、ここでも例

えば A small, used plane [changed to a one-seater] というように A one-seater という単語を使って表現すればよいのです。

それを A small, used plane changed to seat one person と表現してあるので、解答者は本文の読み取り以外の余計な負担を強いられるのです。しかも のように一見正しいものがあるから解答者はいっそう混乱することになります。出題者は「 と の違いを正しく読み分けることができるかどうか」を試すのも英語学力を調べる方法の一つと言うのかもしれませんが、<段落 2>のポイントは「もともと短距離用だった飛行機」を「工夫を凝らして」「長距離用に改造した」ことにあるのですから、それがきちんと読み取れているかをまず試すべきではないでしょうか。

さて残りの A three-seater [with extra fuel tanks] 「(さらに余分の燃料タンクを積んだ) 3 人乗りの飛行機」と One [with an extra engine [for more horsepower]] 「もう一つのエンジンを積んだ飛行機」ですが、本文の内容は「座席を三つ取り外して、代わりに燃料タンクを積み、元のエンジンをもっと強力なものと取りかえた」わけですから、当然これは Sunshine の内容と違ってきます。しかし と区別しながら、このような細かな内容を文章の冒頭から読み取らせることが、果たして必要なかどうか極めて疑問です。

なぜならこの物語を読む上で最も大切なのは、<段落 1>で突然コリガンが機上にいる様子が描かれ、<段落 3>からは彼の少年時代に話が戻ってしまうことです。このことは Ever since he had been a boy ..., he had loved flying. のように<段落 3>が文頭副詞(句・節)で始まっていることから明かです。つまり<段落 1・2>は話の「導入部」であり、<段落 3>から「展開部」が始まるという構造になっているわけですが、このことを読み手がきちんと理解しているかどうかをまず問われなければならないのに、上記の設問は全く枝葉の質問に終始しているからです。

問2 What did Corrigan get permission to do?

To fly across the continent and back.

To fly from the U.S. to Europe.

To fly only one way from New York to Los Angeles.

To fly only short distances.

先の述べたように<段落 3>は、この物語の背

景的事実を説明するための段落、すなわち叙述が過去に大きく遡る転換点になっているという点で、見逃すことの出来ない段落のはずです。ところが出題者はこの<段落3>を全く無視して、<問2>を<段落4>から出題しています。しかし共通1次試験は「罨を仕掛けて落とす」ための試験ではなく、あくまで「概要をつかんでいるかどうか」「基礎学力がついているかどうか」を試す試験だとすれば、「どの段落の何が質問されるべきか」がもっと深く考慮されるべきではないかと言いたいのです。

例えばこの長文読解問題<A>には6題の設問がありますが、その各々がどの段落から出題されているかを調べてみると次のようになっています。

問1 問2 問3 問4 問5 問6
段落2、段落4、段落7、段落8、段落10、段落13

このように設問は文章全体の中で均等に設定されているわけではありません。では要約・要旨をつかむ上で結節点になっている段落や文章が選ばれているかという点、既に<問2>で検討したように、必ずしも重要な段落から設問が選ばれているとは言えないのです。

それはともかくとして、この<段落4>のポイントは、But when Corrigan applied [for a license to fly to Europe.] the inspectors *took* one look ... and *refused* [to issue ...]の文頭副詞(句・節)を見れば分かる通り、コリガンがヨーロッパに行く大西洋横断飛行の許可を求めたけれど拒否されたことにあるわけです。したがって設問としてはまずこのことを理解しているかどうかが問われるべきなのですが、問いの設定はさらに細かい内容を問うものになっているわけです。

もちろん上記の申請を拒否された結果として、代わりにアメリカ大陸を往復する横断飛行の許可をもらい、そのことが次の冒険を生み出すきっかけになっているわけですから、<問2>が全くの枝葉的質問と言うわけではありません。しかし、「設問に答えていくことが同時に話の骨格を理解する道筋になっている」というような設問を設定することが望ましいとすれば、この<問2>の設定はあまり好ましいものとは言えません。それよりも先に質問すべきことがあるのではないかと思います。

と言ったからといって<問2>の設問が難しすぎると言っているわけではありません。この<設

問: What did Corrigan get permission to do?>は permission の意味さえ分かれば、そして本文の要旨を掴んでさえいれば、答えるのはむしろ容易な質問だと言ってよいかもしれません。しかし既に述べたように、共通1次試験は「罨を仕掛けて落とす」ための試験ではなく、あくまで「概要をつかんでいるかどうか」「基礎学力がついているかどうか」を試す試験だとすれば、「どの段落の何が質問されるべきか」がもっと深く考慮されるべきではないかと言いたいのです。

問3 What was the reason that the Sunshine had difficulty taking off?

Corrigan found that one of his compasses was broken.

Many supplies were necessary for such a long trip.

The fog made it difficult for Corrigan to see the controls.

There was a large quantity of fuel on board.

さて<問3>は<段落7>から出題されています。この段落は As dawn was breaking, the overweight plane *rose* with difficulty into the sky. というように、文頭副詞(句・節)で始まっていますから、話の展開に新しい動きが出てくると予想されることです。事実、この段落からいよいよ大西洋横断飛行に飛び出すところですから(ただしコリガンにその意図がなかったのですが)まさに「山場の部」が始まる段落と言ってよいと思います。

しかも、この段落冒頭文は、<段落1>の次の文 Earlier that morning [on July 17, 1938,] Corrigan *had taken* off [from New York.]とも呼応しています。

<7> As dawn was breaking, the overweight plane *rose* [with difficulty] into the sky.

<1> Earlier that morning [on July 17, 1938,] Corrigan *had taken* off [from New York.]

(問3: What *was* the reason that the Sunshine *had* difficulty [*taking* off]?)

つまり As dawn was breaking, は Earlier that morning [on July 17, 1938,] に対応していますし、the overweight plane *rose*...into the sky. は Corrigan

had taken off [from New York.]に対応しているわけですから。こうして、Douglas Corrigan *peered* out of the window of his airplane.という文で唐突に始まったこの物語は、<段落7>でようやく元の時間系列に戻ったということになります。このことから、ここから「山場の部」が始まるのが再度、確認できるわけです。

このように<段落7>の冒頭文は極めて重要な意味を持っているわけですから、この点を理解しているかどうかは当然、問いとして出題されるべきでしょう。ところが出題者は What was the reason that the Sunshine had difficulty taking off? という詰まらない質問を設定することによって、上記の確認を放棄してしまったのです。しかし、たとえば What was the day when the Sunshine had difficulty taking off? 「サンシャインが苦労しながら飛び立っていったのは何時の日だったのか」という問いを出し、解答の四肢選択のなかに [on July 17, 1938] を含めることによって、「この段落が冒頭段落と呼応していることを理解しているか」を試すことが出来たはずなのです。

問3 What was the reason that the Sunshine had difficulty taking off ?

改定案 a What was the day that the Sunshine had difficulty taking off ?

改定案 b When did the Sunshine take off with difficulty from New York ?

(上記の改定案 a は<問3>をもじって作ったもので、設問としては改定案 b の方がよいでしょう。)

それはともかく、<段落6>の末尾に Sunshine was already *carrying* a heavy load of fuel, so he *didn't want* to add any more weight. 「燃料という重い荷物を積んでいたから彼はこれ以上、重量を増加させたくなかった」とありますから、<問3: What was the reason that the Sunshine had difficulty taking off ?> の答えとして There was a large quantity of fuel on board. を選ぶことはそんなに難しいことではないかもしれませんが、しかし、設問が易しいからと言って、その質問が「内容理解を確認する本質的問い」になっている補償は何もないのです。

問4 Why wasn't Corrigan too worried about losing fuel?

He had carried plenty of fuel with him.

He managed to drain the gasoline into the sky.

He thought he could land at any time.

He was more concerned about the numbness in his feet.

この<問4>はすぐ次の<段落8>から出題されています。しかしこの問いも先の<問3>と同様に、話の骨格を掴んでいるかを試す設問としてはやや枝葉の問題と言えそうです。というのは<段落7>の冒頭文が *As dawn was breaking,...* という文頭副詞(句・節)で始まっているのに対応して、<段落8>は *As darkness closed around the plane, ...* という文頭副詞(句・節)で始まっているからです。したがって、もし話の骨格を掴んでいるかを試すのであれば、この点こそ設問の対象にされるべきだと思うからです。

<7> *As dawn was breaking,* the overweight plane rose with difficulty into the sky.

<8> *As darkness closed around the plane,* Corrigan's feet *began* to feel wet and chilled.

つまり、1938年7月17日の早朝にニューヨークを飛び立ったコリガンは、夕方になって急に、足元に異常を感じ始めたのです。そしてガソリンが床に流れ出していることを知りますが、出題者はこの「異常事態」について質問するのではなく、この「異常事態の結果」について Why wasn't Corrigan *too* worried about losing fuel? と質問しているのです。しかし話の骨格を掴んでいるかどうかを試すのであれば、「異常事態の結果」についてではなく、この「異常事態」こそ設問の対象にされるべきではなかったのでしょうか。

<問4> Why wasn't Corrigan *too* worried about losing fuel ?

改定案 a How did Corrigan's feet *begin* to feel *as* darkness *closed* around the plane ?

改定案 b When did Corrigan's feet *began* to feel wet and chilled ?

しかし、<段落8>の He wasn't *too* worried about losing fuel. という文についてどうしても出題したいのであれば、別の出題のし方もあったのではないのでしょうか。というのは、この *too* は<段落7・8>の次のような対応を踏まえて出てき

ているからです。

<7> He **soon** **noticed** **that** one of his compasses **didn't work**. **But** he **wasn't worried**.

<8> He **wasn't too worried** about the loss of fuel. **After all**, he **thought**, he **could** always **land** **if...**

だとすれば、「話の流れ・骨格を掴んでいるかどうか」を試す問題は、「この too が何故ここに現れたのか」あるいは「この too は前のどのような文・事実を踏まえて出てきているのか」をこそ質問の対象にすべきではなかったのでしょうか。

<問4> Why wasn't Corrigan **too** worried about losing fuel ?

改定案 c What wasn't Corrigan worried about ?

なぜなら、<問4: Why wasn't Corrigan **too** worried about losing fuel ?> という設問は、その直後の文を読めば **After all**, he **thought**, he **could** always **land** **if...**と書いてあるのですから、話の流れ・骨格を掴まなくても、あるいは四肢選択の中の他の文章を読まなくても、< He thought he could land at any time.> を選ぶことは誰にでも出来てしまうからです。「重箱の隅をほじくるような難問」「枝葉の質問」はもちろん避けられるべきですが、だからと言って、「易しい質問」が必ずしも「骨格を問う質問」にならないことは、この例でも明らかでしょう。

なお参考までに上記の<改定案 c> に対する解答選択肢を試案として次に掲げて起きます。しかし、この段落に対する設問としては、この<改定案 c> よりも、やはり<改定案 a,b> の方が良問ではないでしょうか。

改定案 c

What wasn't Corrigan worried about ?

選択肢

about carrying plenty of fuel with him.

about draining the gasoline into the sky.

about repairing his broken compass nor losing fuel

about the numbness in his feet.

問5 When daylight came, what did Corrigan discover?

Both of his compasses were broken.

He had forgotten his parachute and was running low on fuel.

He had used the compass incorrectly.

He was already near his destination.

この<問5>は<段落10>から取られているのですが、これは今までの質問の中では良問に属すると考えられます。というのは、「山場の部」に入ってから、各段落の冒頭に文頭副詞(句・節)が置かれ、それがコリガンの行動を時系列で追いつながら詳細に記録することになっているからです。しかもこの<10>でコリガンは1昼夜、飛びつづけた後、初めて自分の思い違いに気づくわけですから、物語りの骨格を掴んでいるかどうかを知るためには、ここはどうしても質問しておかねばならないところだと考えられるからです。

<7> **As dawn was breaking**, the overweight plane **rose** with difficulty into the sky.

<8> **As darkness closed** around the plane, Corrigan's feet **began** to feel wet and chilled.

<10> **When daylight came**, Corrigan **was surprised** to see water below him.

さてコリガンは東海岸から西海岸へ再びアメリカ大陸の横断飛行をしているつもりだったのに、下を見ると海です。そこで慌てて懐中電灯を照らして調べてみると、コンパス(羅針盤)の針を間違った方向に設定していたことに気づくわけです。そこで He had used the compass incorrectly. が当然、正解ということになるわけですが、しかしこれは<10>の : He **checked** his compass and **realized** **that** **in the poor light** he **had matched** his course to the wrong end of the compass needle. > を読まなくても、実は<6><7><10>の文頭副詞(句・節)および主節の主語・述語動詞だけを読んだだけで分かることなのです。

<6>

Spectators **gathered** **as...**

Few supplies **were** aboard.

Except for a box of cookies and some candy bars, he **wasn't taking** much...

Sunshine **was** already **carrying** a heavy load [of ...], **so** he **didn't want** [to **add...**]

これを見れば、<6- >で「クッキーやキャン

ディ以外は持っていかなかった」、それは忘れたのではなく「これ以上は荷物を増やしたくなかったからだ」ということが分かりますから、選択肢

He had forgotten his parachute and was running low on fuel.は当然、間違っていることになります。

<7>

As dawn was breaking, the overweight plane rose [with ...] [into...]

Within a few minutes, Corrigan and his plane were swallowed [by ...]

He soon noticed that ...

But he wasn't worried.

A second compass [on the floor of the plane] was set [for ...]

Corrigan swung..., and climbed [above ...]

Ten hours later he was still flying [above ...]

<10>

When daylight came, Corrigan was surprised [to see ...]

He checked his compass and realized that ...

Instead of flying west, [toward California,] he had flown east, ...

さらに<7- > で番目のコンパスは健在であったことが分かりますし、<10- >で西海岸のカリフォルニアを目指していたつもりだったのに間違っ東の方向に飛んでいってしまったことも分かります。だとすると、選択肢の Both of his compasses were broken.は間違いであることも明かなので、「コンパスの針を間違えて設定したのではないか」という推測が強くなります。

また、自分が陸上を飛んでいるつもりだったのに、この時点で初めて会場を跳んでいることを知って愕然とするわけですから、「目的地がもう近い」などということは知る由もありません。したがって選択肢 He was already near his destination.は全く論外ということになります。

こうして残る選択肢の中から自信を持って He had used the compass incorrectly.を選ぶことが出来るわけです。以上のことから、「文頭副詞(句・節)と主節の主語・述語動詞を追いかけていくだけで、かなりの程度に正解を導くことが出来る」ということがお分かりいただけたかと思います。

問6 Why was the hero of the story called "Wrong

Way" Corrigan?

He failed to make his dream come true.

He flew back to Los Angeles.

He fulfilled his dream in an unexpected way.

He landed in Dublin instead New York.

最終段落<13>では「コリガンが結局はアイルランドの首都ダブリンの近くに着陸したこと」その結果、彼は念願の「大西洋横断飛行」に成功した人物として世界に知られるようになったこと」「しかしそれは彼が方向を間違った結果としての成功であったため、"Wrong Way" Corrigan と呼ばれるようになったこと」などが説明されています。

これがこの物語の「落ち」であり「終結部」だから、この「落ち」を確認する問が出題されるのは、当然と言えば当然です。しかし、「導入部」と「終結部」は全文を丁寧に読むことが物語を読むときのセオリーだし、その結果、上記の諸点がちゃんと理解できていれば、四肢選択から正解を見つけ出すことは、そんなに難しいことではないでしょう。

なぜなら、彼は念願の夢を実現させたわけだから当然、 He failed to make his dream come true. 「夢を実現させることに失敗した」は間違いだし、ロサンゼルスに戻るつもりだったのにダブリンに着陸したわけだから、 He flew back to Los Angeles.および He landed in Dublin instead New York.のいずれも明かに間違いです。したがって残る He fulfilled his dream in an unexpected way.以外に正解はなくなります。

しかも I guess I flew the wrong way.「間違っ方向に飛んできてしまったようだ」が in an unexpected way「思いもかけないやり方で」に対応しているし、the man who flew backward into his dream.「自分の夢に舞い戻ってきた男」が He fulfilled his dream「彼は自分の夢を実現させた」に対応しています。したがって選択肢 を正解として選び出すのにあまり苦労は要らないはずで、むしろ難しいのは I flew the wrong way.や who flew backward into his dream.を巧い日本語にすることではないでしょうか。

しかしここで問われているのは「巧い日本語にする」ことではなく「正しく内容を把握すること」ですから、「導入部」と「終結部」は全文を丁寧に読みつつ、中間は文頭副詞(句・節)と主節の主語・述語動詞を追いかけていくだけで、「かなりの程度、正確に内容を把握することが出来る」と

ということが、改めてお分かりいただけたかと思えます。

2 - 4 「正誤問題」の是非を考える

さて、やっと最後の「正誤問題」に到達することができました。しかし正誤問題というのは、英文が読めてしまった人には「やさしすぎて詰まらない」、逆に英文がよく読めないひとにとっては「難しすぎて手が出ない」というのが一般的です。だから問題を解いていても何ら知的興奮を伴わないことが多いのです。

本当に良い問題というのは、その問題に挑戦することによって見落としていた新しい視点・新しい読み方を読み手に指し示すものです。ところが上記のような正誤問題は出題や採点に便利かもしれませんが、読み手に新しい視点・新しい読み方を示唆したり、読み手の深い理解力を問うというものではありません。

そういう意味では、共通1次試験問題はまだまだ改善の余地があります。これは今まで調べてきた「4肢選択」の問題でも同様です。したがって、共通1次試験問題ができなかったからといって、必ずしも落胆する必要はないのです。なぜなら問題そのものが悪かった場合もあるからです。

以上のことを念頭において最後の「正誤問題」を考えてみましょう。「正誤問題」を考える場合、その問題文がどの段落から出題されているかを早く正確に掴むことが大切です。しかし出題される問題文は「話の流れ」をつかむ上で「幹・骨格になっている事実」であるのが普通です。そうではない「細かな枝葉的事実」が出題されているとすれば、それは悪い問題です。

ところで、今まで見てきたように、「話の流れ」をつかむ上で「幹・骨格になっている事実」は文頭副詞(句・節)で始まる文に集中しています。逆にいえば、文頭副詞(句・節)で始まる文に注目しながら読んでいけば、問題文を読んだ時点で、どの段落が出題の対象になっているかがすぐに思い浮かぶ場合も少なくないのです。そこで以下、実際に即してそれを考えて見ます。

B 次の ~ のうちから本文の内容と合っているものを四つ選び、解答欄(56 57 58 59)にその番号をマークせよ。ただし、解答の順序は問わない。

Corrigan started his flight back to California on July 17, 1938.

In the 1930s flights across the continent were fairly common.

Corrigan hired some mechanics to repair his plane for his needs.

Corrigan worked at the Los Angeles airfields as a pilot.

Corrigan could afford flight lessons despite receiving only a small amount of money from his father.

Spectators were worried whether Corrigan could fly to New York in such an overweight plane.

Corrigan was confident that he could continue flying even though one of his compasses was not working.

The sea Corrigan saw below him after flying through the night was the Atlantic Ocean.

No spectators had gathered to greet Corrigan as he landed after crossing the ocean.

Corrigan decided to change direction since he was nearly out of gasoline.

設問の正誤文を順番に見ていくことにしましょう。たとえ単文であっても、意味を正確に取るために、念のために、まず記号づけを試みるのが大切です。ただし、ここでは印刷の都合上、動詞はゴシック+イタリックで示してあります。

Corrigan *started* his flight back to California on July 17, 1938.

段落<1->は Earlier that morning on July 17, 1938, Corrigan *had taken* off from New York.となっていて、まさにこの文頭副詞(句・節)が出題対象になっていることが分かります。最初にこの文を読んだ時には、Corrigan *had taken* off from New York.が何を意味していることが分かりませんでした。話の始まり方が余りにも唐突だったからです。しかし物語を一通り読み終わった時点では、Corrigan *had taken* off from New York.が Corrigan started his flight back to California を意味していることは簡単に納得できるはずでした。その意味で、この問いは全体の流れを復習することにもなっていて良問と言えます。

[In the 1930s] flights [across the continent] were fairly common.

この文は<2- > Flight [across the continent] was still unusual, ...が出題の対象になっています。各段落の出だしは文頭副詞(句・節)と同様に物語りの骨格を掴む上で重要な個所ですから、この出題も妥当なものと言えます。本文の still は前の段落の Earlier that morning on July 17, 1938,を受けていますから、問題文の In the 1930s に対応すると考えて良いでしょう。しかし本文は still unusual になっているにもかかわらず、問題文のほうは fairly common となっていますから、当然この文は本文の内容と合っていない事になります。

Corrigan hired some mechanics [to repair his plane [for his needs.]]

問題文の意味をすばやく読み取ることも、解答を速く確実に仕上げるためには欠くことの出来ない作業です。そのためにも上記のような記号づけをしてみると良いでしょう。こうすれば漠然と読んでいた文の意味がはっきりとした焦点を結ぶようになるからです。

さて、この文では飛行機の修理が問題になっていますから、当然その対象となっているのは、<2- >..., but he had replaced three of the seats with extra fuel tanks and changed...ということになります。ここで had replaced and changed...の主語になっているのは he つまり Corrigan ですから、修理(repair)したのはコリガン自身であって誰か他のひとを雇った(hired)わけではないことが分かります。

このことは次の文<2- >Corrigan had worked diligently on every inch of the plane...で、もう一度確認されるはずですが、もし誰か他のひとを雇ってやらせた仕事であれば、「飛行機の1インチ毎に、彼は細部にわたって丁寧に熱心に仕事をした」という表現は出てこないと思われるからです。しかしこの問いは話の筋を追う上では枝葉の問題であって、余り良問だとは言えないでしょう。

そもそも、段落が13個もある中で問題文が10個しかないのですから、同じ段落から問題文を2個も出すゆとりは無いはずなのです。にもかかわらず同じ段落から無理に出題しようとするから枝葉の問題になってしまうのです。しかも、この段落からは、先に検討した4肢選択問題も出題されていますから、いっそう出題が難しくなっていると言えるでしょう。

たとえば、Corrigan hired some mechanics [to

repair his plane [for his needs.]]という問題文には、本文には出てこない単語(hire, mechanics, repair, needs)が数多く出てきます。つまりこの問題文は本文の内容理解を試すというよりも、これらの単語を知っているかどうかを試す問題になっているわけです。これらの意味を知っていれば馬鹿みたいな問題ですし、知らなければ手も足も出ないという問題です。

Corrigan worked at the Los Angeles airfields [as a pilot.]

この問題文は<3- > Ever since he had been a boy [hanging around the Los Angeles airfields [doing odd jobs,] he had loved flying.から出題されています。これは段落の冒頭文であり、かつ文頭副詞(句・節)を持つ文ですから、出題されてしかるべき重要文と言えます。しかし肝心なのは問題文の質です。

問題文の at the Los Angeles airfields は、本文の hanging [around the Los Angeles airfields] に対応していますし、問題文の worked...[as a pilot]は本文の[doing odd jobs,]に対応しているわけですが、このことさえ分かれば、この問題文は本文の内容と合っていないことはすぐ分かるはずですが。

というのは、コリガンがうろついていたのは空港ではなく、その近辺であったことは、hanging [around the Los Angeles airfields]で明らかですし、彼がまともな仕事にありつけなかったことは、[doing odd jobs,]で明らかだからです。その意味でこの問題は、「易しい問題」だけれど必ずしも「良い問題」とは言えないでしょう。

Corrigan could afford flight lessons [despite receiving only a small amount of money [from his father.]]

この問題文も段落<3>から出題されています。同じ段落から二つも出題することが良いのかどうか、ここでも疑問のわくところですが、出題の対象になっている文は、By working hard and doing without many things, [including breakfast and sometimes lunch,] he saved enough money to take flying lessons at the age of eighteen.という文頭副詞(句・節)を含む文なので、それなりに重要な文であると言えます。少なくとも段落<2>で2問出題するよりは、こちらの方がはるかに価値があると言

えます。

まず問題文の Corrigan *could afford* flight lessons は本文の he *saved* enough money to take flying lessons に対応し、問題文の [despite *receiving* only a small amount of money [from his father.]] は本文の By *working* hard and *doing* without many things, [*including* breakfast and sometimes lunch,] に対応しています。この対応関係がつかめれば、問題文と本文が合っていないことはすぐ分かるはずですが、もっともそのためには、少なくとも *can afford* 「... をする金銭的ゆとりがある」の意味を知っている必要があるかもしれません。

とはいえ、父親がいないということは本文<2-> His father *had abandoned* the family, and a few years later his mother *died*. で述べられているので、この事実だけで問題文の [despite *receiving* only a small amount of money [from his father.]] が本文と合わないことを確信できますし、By *working* hard and *doing* without many things, [*including* breakfast and sometimes lunch,] で、朝食だけでなく時には昼飯さえも抜きながら働いて自分でお金を貯めたことが、再度、確認できます。

ただし、ここでは *doing* without many things, 「多くのものが無くても、そこを何とかやりくりして切りぬける；無しで済みます」という言い方が難しいので、そこで思考が止まってしまう受験生が多いかもしれません。また [*including* breakfast and sometimes lunch,] という句が、without many things, という句を受けて、「無い無い尽くしの生活の中には、朝食だけでなく時には昼飯さえも抜く生活も含まれている」という趣旨であることを理解できず戸惑う受験生もいるかもしれません。

その意味で、この問題文は難問だと言っても良いでしょう。しかし受験技術的には、先ほど述べたように、問題文の [despite *receiving* only a small amount of money [from his father.]] が、以前に書かれていた「父親が家庭を捨て、母親も間もなく死んだ」という事実と相反するので、これが本文と合わないことは簡単に判別できるはずですが、しかし、このような頭の働かせ方は英語学力と直接あまり関係無いとも言えるので、この問題が良問であったかどうかは疑問の残るところです。

Spectators *were worried* whether Corrigan *could fly* to New York [in such an overweight plane.]

問題文の冒頭が Spectators で始まっているので、これは段落<6>から出題されていることが分かります。段落<4><5>からは出題されず、いきなり<6>に飛んだわけです。それはともかく<6>の冒頭文も主語が Spectators なので抜き出して比べてみましょう。

本文<6-> Spectators *gathered* as Corrigan *climbed* into the plane.

問題文 Spectators *were worried* whether Corrigan *could fly* to New York [in such an overweight plane.]

見比べてみれば分かるように、明らかに内容が違います。確かに、集まってきた見物人のなかには「あんなに荷物を積み込んで、重量超過で、とてもニューヨークまで飛んでいけないだろう」と心配した人がいたかも知れません。しかし本文でそのことが明言されていないのですから、問題文のように、Spectators *were worried* 「見物人は(皆)心配した」とは断言できません。したがって当然この問題文はバツです。

それにしても、一読すれば直ぐに本文と合わない事が分かるような問題をなぜ出題したのか、その意図が良く分かりません。飛ばしてきた段落<4><5>にも、次のように、文頭副詞(句・節)を持つ文がいくらでもありますから、理解を確認すべき事項は数多く残っていたはずですし、この<6>でも同様です。

<4-> But when Corrigan *applied* for a license [to *fly* to Europe,] the inspectors *took* one look at the condition of the plane and *refused* [to *issue* him one.]

<4-> However, Corrigan *did talk* them [into *giving* him a license [to *fly* nonstop from Los Angeles to New York]

<4-> and, if things *went* well, [to *try* the return trip [from New York back to the West Coast.]]

<5-> In spite of rough weather, Corrigan *made* the trip east [in twenty-seven hours.]

<6-> Except for a box of cookies and some candy bars, he *wasn't taking* much with him, not even a parachute.

以上の点を考えると、出題者に「どういう視点で何を出題すべきか」の視点が定まっていないと

しか言いようがありません。

Corrigan *was* confident that he *could continue* flying even though one of his compasses *was* not *working*.

この問題文が本文と合っていることは、これが段落<7>から出題され、次の文に対応していることが分かれば、判断に迷うことはほとんどないはずで

<7- > He soon *noticed* that one of his compasses *didn't work*.

<7- > But he *wasn't worried*.

<7- > A second compass on the floor of the plane *was set* for a westerly course.

つまり、問題文の Corrigan *was* confident that he *could continue* flying は本文<7- > But he *wasn't worried*.に対応していますし、問題文の even though one of his compasses *was* not *working*.は本文<7- >の He soon *noticed* that one of his compasses *didn't work*.に対応しています。またコリガンがなぜ確信を持ったかが本文<7- >A second compass on the floor of the plane *was set* for a westerly course.で述べられているわけです。

このように「正誤問題」は、分かれば馬鹿みたいな問題ですし、confident (確信を持って)、*continue* (続ける) という単語の意味が分からなければ手も足も出ないという事になりがちです。つまり下手をすると内容の把握力ではなく単語の暗記力を試すだけの問題になる恐れがあるということです。ですから「正誤問題」ではなく別の問題形式で内容の把握力を試す工夫が求められていると言えます。

The sea [Corrigan *saw* below him [after *flying* through the night]] *was* the Atlantic Ocean.

この問題文は文の構造そのものが複雑ですから上記のように「記号づけ」をして意味を正確につかむことがまず大切です。こうして意味さえつかめれば、上記の問題文が本文<10>の冒頭文 When daylight came, Corrigan *was surprised* [to *see* water below him.] に正しく対応していることは簡単に分かるでしょう。

問題文 The sea [Corrigan *saw* below him] *was* the Atlantic Ocean.

本文 Corrigan *was surprised* [to *see* water below him.]

問題文 [after *flying* through the night]

本文 When daylight came,

ただし本文では「コリガンが下に見た」のは water であって the Atlantic Ocean ではないのですが、本文<10>の末尾文で Instead of flying west, toward California, he *had flown* east, out over the Atlantic Ocean.と書いてありますから、彼がコンパスを逆方向に設定し、間違っ

て大西洋に飛び出してしまったことが分かります。このように易しい単語を使いながら、本文[特に文頭副詞(句・節)を持った重要文]を丁寧に読み直すように仕向けるような問題こそ良問と言えるでしょう。受験者も枝葉の問題は出来なくてもがっかりする必要はありませんが、このような問題はきちんと出来るようになって欲しいものです。

No spectators *had gathered* [to *greet* Corrigan] as he landed [after *crossing* the ocean.]

この問題は<12- >He *was approached* by an army officer.から出題されています。コリガンが着陸したら、近づいてきたのは軍隊の将校ひとりだけだったのですから、当然、見物人は誰も集まってくるはずではありません。したがって問題文は本文と一致していることになります。

このように問題そのものは別に難問ではないのですが、内容的には枝葉の質問といってよいでしょう。なぜなら段落<12>には次のように文頭副詞(句・節)を持つ重要文が他にいくらかもあるのですから、物語の骨格を問う質問は上記の えはなく、もっと別の質問が考えられるべきではなかったでしょうか。

<12- > Twenty-eight hours after takeoff, he *spotted* land.

<12- > As a large airfield, Corrigan *brought* Sunshine safely back to Earth.

学校の教師のみならず入試の出題者は、「骨格」を問う問題にすると誰にでも解けてしまうので、もっと「枝葉」の問題にしようという考えがちな

のですが、そのような出題をしていると、生徒は受験対策として「枝葉」のことばかりに目を向けるようになり、結果として、「骨格」をいかに掴むかという視点を持たないまま卒業してしまったり、「骨格」になる知識を持たないまま大学に入るようになってしまいます。

もっと悪いことには、「枝葉」の知識というのは受験が終わると頭から全く消えてしまうことが多いので、卒業したあと、生徒の頭の中には何も残っていないことになるということです。なぜなら受験対策として「枝葉」の知識を頭に詰め込んでも、肝心の「幹」は試験に出ないからという理由で初めから頭に入っていないからです。受験後、「枝葉」は消えてしまいうし「幹」は初めから無いので、結果として頭に残っているものはゼロということになるわけです。

Corrigan *decided* [to *change* direction] since he was nearly out of gasoline.

これまでの出題は段落を順に追って出題されていたので、この問題は最終段落の<13>から出題されているのではないかと予測をしながら読みます。すると、陸地を見つけ着陸したところ、ひとりの将校が近づいてきたので、コリガンが、"I *got turned* around in the fog. I *guess* I *flew* the wrong way."<13- >と言う場面があります。どうもこれと関係していそうです。

最初の I *got turned* around in the fog. という言い方はかなり英語的な言い方なので少し意味が取りにくいかもしれませんが。しかし turn 「ターンする、方向を変える」、around 「ぐるっと一回りして」という単語は特に難しいわけではありませんから、これが問題文の Corrigan *decided* [to *change* direction] に対応しているらしいということは分かります。

問題は「コリガンがなぜ方向転換をしたか」ということです。問題文では「ガソリンが切れかけたから」と書かれていますが、これまで本文を読んできた限りでは、コリガンは「西に向かって陸地を飛んでいる」と自分で思いこんでいたわけですから、自分の意思で方向転換したのでないことは明かです。この一事だけで問題文は本文と合っていないことが分かるはずです。

なぜなら問題文では Corrigan *decided* [to *change* direction]... というように、decide 「決心した」と書かれていますが、本文では I *got turned*

around [in the fog.] と書かれていて、方向転換したのは「霧の中で」つまり「霧のせいで」あることが分かりますし、その後も「どうも、間違った道筋・方向に飛んだ (I *flew* the wrong way) らしい (I *guess*)」と言っていますので、自分の意思による方向転換でないことは、ここでも確認できます。

それにしても、I *got turned* around, I *flew* the wrong way という言い方に違和感を感じる受験生が多いかもしれません。英語をたくさん読みなれてくると、このような表現のし方は「いかにも英語的」と思えるのですが、慣れていないと、I *got turned* around, I *flew* the wrong way が各々、I *was turned* around, I *went* the wrong way の変形であることが、まず分からないのです。逆にこのことが分かると意味も簡単に取れますし、英語的表現の面白さも理解できるはずです。

I *was turned* around. 「一回転させられた」 I *got turned* around. 「方向転換した」

I *went* the wrong way. 「道を間違えた」 I *flew* the wrong way. 「道を間違えて飛んだ」

このような変形の例は英語に数多く見出すことが出来ますし、このような表現を知ると、英語の世界に別な面白さを発見できるかもしれません。

I *was interested* in music. 「興味があった(状態)」 I *got interested* in music. 「興味をもつようになった(動作)」

make one's way through the crowd 「人ごみの中を(道を作って)進む」 *elbow* one's way through the crowd 「人ごみの中を肘で押して(道を作りながら)進む」 *laugh* one's way through life 「人生を笑いながら進む」「笑って暮らす」

以上で問題を全て検討したわけですが、問題 B は「次の ~ のうちから本文の内容と合っているものを四つ選べ」というものでした。そこで「~ のうちから本文の内容と合っているもの」を調べてみると、 の 4 個でした。問題は「四つ選べ」という指示でしたから、一応これで完成ということになります。

しかし本文の段落は全部で 13 個あるわけですから、「どこか二つの段落が捨てられ、残りの 10 個の段落から出題されている」と考えるのが普通です。ところが調べてみると実際はそうではありませんでした。

問題文

段落 <1><2><2><3><3><6><7><10><12><13>
出題が抜けている段落 <4><5><9><11>

では出題が抜けている段落<4> <5> <9> <11>は度のような性格ものだったのでしょうか。それを調べるために、各段落の冒頭部分だけを次に列挙し、これまでの話の流れを振り返ってみます。

<導入部>

<1> Douglas Corrigan *peered* out of the window of his airplane.

<2> Flight across the continent *was* still unusual, and [in a place like Corrigan's,]it *was* a darling venture.

<展開部>

<3> Ever since he *had been* a boy [*hanging* around the Los Angeles airfields [*doing* odd jobs,] he *had loved* flying.

<4> Corrigan's dream *was* to fly across the Atlantic, as his hero, Charles Lindbergh, *had done*.

<5> Things *went* well.

<6> Spectators *gathered* as Corrigan *climbed* into the plane.

<山場の部>

<7> As dawn *was breaking*, the overweight plane *rose* with difficulty into the sky.

<8> As darkness *closed* around the plane, Corrigan's feet *began* to feel wet and chilled.

<9> Hour after hour, Corrigan *flew* on through the night, following his compass needle.

<10> When daylight *came*, Corrigan *was surprised* to see water below him.

<11> He *had* no idea how far from land he *was*.

<12> Twenty-eight hours after takeoff, he *spotted* land.

<終結部>

<13> "Hi," Corrigan *said*.

こうしてみると、出題されなかった段落<4><5><11>は、いずれも段落冒頭に文頭副詞(句・節)を持たないものですし、文頭副詞(句・節)をもつ<9>も、Hour after hour, Corrigan *flew* on through the night,...から分かるように、話の大きな流れを見る上では、やや重要度の低いものであることが分

かります。

しかし逆に、同じく段落冒頭に文頭副詞(句・節)を持たない<2><6>からも出題され、しかも<2>からは2題も出題されているのですから、やはり出題のし方に疑問を持たざるを得ません。2題も出題するのであれば、<山場の部>で出題すべき段落はいくらでもあったはずですから。

また、これまで調べてきたことから分かるように、「正誤問題」はともすると、「骨格を正しく掴んでいるか」を試すというよりも、単に読み手の「単語力」を試すだけに終わっている場合も少なくありません。では読み手の「内容把握力」を試す問題としてどんな問題が考えられるでしょうか。

その一つの方法が大西忠治の言う「構造読み」という方法です。たとえば、この物語の構造は次のようになっていると考えられます。

導入部	展開部	山場の部	終結部
<1>-<2>	<3>-<6>	<7>-<12>	<13>

だとすれば設問を「この物語を大きく四つに分けるとすれば、どのように分けるのが適当ですか。それを段落番号で示しなさい。」とすればよいのです。また、それを採点しやすくしたいのであれば、その解答例を四肢選択で示しておけば良いでしょう。

このような出題形式であれば、瑣末な問題で受験者を混乱させることもありませんし、「読む」という作業は本来どのような手順を追って進められるべきなのかを、受験という手段を使って受験生に教えることにもなります。これは大西の言う「要約読み」「要旨読み」;「形象読み」「主題読み」についても同じです。

要するに共通1次試験はまだ未だ未完成で、それが出来なかったからといって、がっかりしたり自分の英語力に見切りをつけたりする必要はないのです。したがって共通1次試験に合わせた勉強をするのではなく、「どうすれば本物の英語学力はつけることができるのか」という観点でじっくり勉強するのがよいでしょう。そのことが結果として受験学力にもつながるのです。